

# ILUSTRACIÓN GALLEGA

REVISTA DE LITERATURA, CIENCIAS, ARTES Y SALONES

Organo de la Asociación de escritores gallegos laureados

DIRECTOR: R. VIEIRA DURÁN

Toda la correspondencia literaria al Director, Urzáiz  
: : : : : número 163, Vigo : : : : :  
No se devuelven los originales que se nos remitan

Administración: URZÁIZ NÚMERO 163, VIGO.  
SUSCRIPCIÓN. } En Vigo, trimestre. . . . 1'50 pesetas.  
} Fuera de Vigo, semestre. 4 id.  
} Extranjero, año. . . . 12 id.  
Numero suelto, 25 cts.—Atrasado, 50 cts.

## CONSULTA para Clases Pasivas

La tiene establecida el procurador Vieira Durán —oficial que fué de clases pasivas en varias Intervenciones de Hacienda,— para todos los que tengan que promover alguna reclamación sobre derechos pasivos, así civiles como militares.

*El dictamen se le pedirá por escrito*

Urzáiz, núm. 163.—Vigo.

## LA ALBORADA

COMPañÍA ANÓNIMA DE SEGUROS  
Incendios—Marítimos—Valores

DOMICILIO SOCIAL: VIGO

Esta Compañía, primera establecida en la región con capitales exclusivamente regionales, contrata seguros tanto contra Incendios como Marítimos a primas reducidas y en condiciones ventajosas.

*Autorizada la publicación de este anuncio por la Comisaría General de Seguros en 24 de Abril de 1909.*

## CERVEZA

: "La Cruz del Campo" :

REPRESENTANTE GENERAL EN GALICIA:

Rogelio Andrade

VIGO.

## MANUEL LOPEZ PEÑA

AGENTE DE NEGOCIOS COLEGIADO

Paseo de San Vicente, 12, 2.º

MADRID

Especialidad en la obtención de certificados de los Registros civil, de actos de última voluntad, de penados y rebeldes y de las parroquias á precios económicos.—Legalización y traducción de documentos.—Cobro de resguardos de Ultramar, mediante pequenísima comisión.—Cobro de cupones.—Habilitación de Clases pasivas.—Tramitación de expedientes de viudedades, jubilaciones, cesantías, pensiones y donativos.—Cobro de intereses de fianzas, constitución de éstas y compra y venta de efectos públicos.—Representaciones de los Ayuntamientos.—Gestión de asuntos en general.

## AGENCIAS DE NEGOCIOS

de

Manuel Caruncho Sueiras

Ferrol, S. Francisco, 17—Vigo, García Olloqui 3-3.

Sucursal en Redondela

Gestión de toda clase de asuntos que estén dentro de lo honroso, por difíciles que sean.—Legalizaciones, traducciones, pensiones civiles y militares, informes y referencias, declaración de herederos, administración de fincas, representación de Ayuntamientos, comisiones, compra de resguardos de Ultramar, reclamaciones á las Comisiones Liquidadoras, etc.

# LA GERMANIA

COMPañIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

FUNDADA EN 1860 EN NUEVA-YORK

Sometida á la alta inspección de todos los Gobiernos de los Estados en donde trabaja.

**Seguros sobre la vida con póliza ideal.**—El SEGURO QUE VERDADERAMENTE SE ASEGURA.

El excedente total de los beneficios de la Compañía se reparte á los asegurados y tiene lugar el primer reparto al final del primer año ya, y después cada año sucesivamente.

Las garantías de la Compañía importan: más de *doscientos veintinueve millones cien mil pesetas oro*, invertidos en valores de primer orden, edificios, hipotecas, etc.

La Sucursal Española, Puerta del Sol 8 y Arenal, 1 MADRID, facilita gratuitamente prospectos, tarifas y toda clase de informes, ó el

Delegado en Vigo, JOAO B. CERQUEIRA.  
Calle Elduayen, 36, 2.º

## Sociedad Hullera Española

MINAS DE ALLER (ASTURIAS)

Representación general de Galicia y Portugal

Carbón mineral para vapor. Provedora de los principales ferrocarriles españoles y algunos portugueses; de la Compañía Trasatlántica y otras empresas navieras.

Oficinas: *Cantón Pequeño, 9—La Coruña*

Dirección postal: *Antonio Cortés, Apartado, 37*

Dirección telegráfica: *Cortés.*

**Entérese V.** La única casa en Vigo que por un procedimiento completamente nuevo arregla y construye á la medida el calzado con piso de goma, es la de **A. VILLAS, Zapatería, Circo, 7, (Frente al Teatro Tamberlik.)**

Lea usted las obras : : :  
: : : : premiadas de  
Ramiro Vieira Durán

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

**Línea de New-York, Cuba y Méjico**

El día 24 de Febrero 1912 saldrá de Barcelona, el 27 de Málaga y el 29 de Cádiz, el vapor

**ANTONIO LOPEZ**

directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

**Línea de Venezuela-Colombia**

El 10 de Febrero 1912 saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, el vapor

**LEGAZPI**

directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con transbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Cariúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

**Línea de Filipinas**

El día 18 de Febrero saldrá de Liverpool y el 28 de Barcelona habiendo hecho las escalas intermedias el vapor

**FERNANDO POO**

directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapoor, Ilo-Ilo y Manila, sirviendo por transbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de Buenos Aires**

El día 3 de Febrero saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor

**P. DE SATRUSTEGUI**

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasaje de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

**Línea de Cuba y Méjico**

El 17 de Febrero saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña, el vapor

**ALFONSO XIII**

directamente para la Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Agente en Vigo: **D. Antonio López de Neira.**

# Ilustración Gallega

REVISTA DE LITERATURA, CIENCIAS, ARTES Y SALONES.

Director y fundador: RAMIRO VIEIRA DURÁN.

La suscripción en Vigo cuesta 1.50 pesetas al trimestre; fuera, 4 pesetas semestre; extranjero, 12 francos al año. se suscribe en la administración, Urzáiz número 163.  
Número suelto, 25 céntimos.

Contiene artículos históricos, literarios y de costumbres, tradiciones del país, biografías, poesías, ilustraciones, retratos, apuntes cómicos y dibujos referentes á asuntos de actualidad.

Por ahora se publica dos veces al mes.

Colaboración escogida é inédita. No se devuelven los originales. Se dará cuenta de toda obra que se reciba. Toda la correspondencia se dirigirá á Don Ramiro Vieira Durán, Procurador, VIGO.

## LOS ENEMIGOS DE LA IGLESIA

Dios, que dotó al hombre de un alma inmortal, hecha á imágen y semejanza suya, y que aspira al Cielo en tanto que el cuerpo se desploma hacia la tierra, como Autor de todas las cosas visibles é invisibles, no engaña, ni puede ser engañado. Son tantas sus excelencias, que ningún espíritu, por privilegiado que sea, puede comprenderlas sin disminuir su grandeza, por ser más fácil decir lo que no es, que lo que es, según San Agustín. Y sin embargo, ¡cuantos hay que hacen mofa y escarnio de su santísimo nombre! Pero, ¿quienes son los que profesan las ideas modernas, prosaicas y materiales? ¿Quiénes son los que combaten la religión de Dios? Los que llaman á los hijos de la Iglesia católica, ultramontanos, retrógrados, obscurantistas y partidarios del tribunal de la Inquisición, que es lo mismo que llamar visionario á Colón y locos á Hernán-Cortés y Pizarro; los mundanos, á quienes llamó Jesús *raza de víboras, sepuleros blanqueados, hipócritas, pseudo-profetas, pseudo-apóstoles y lobos con piel de oveja*; los que, burlándose del Catecismo, aprenden á ser virtuosos en los libros de algunos filósofos; los que no oyen misa en los días de fiesta, ni visitan la Iglesia en las grandes solemnidades, entregándose, en cambio, al alborozo de los lupanar-existencia del milagro, sin comprender que siendo Dios el autor, conservador y dueño del mundo, es un monstruoso disparate el creer que no tenga derecho ni intervención en sus cosas, por cuanto la buena metafísica enseña: «que todo ser particular, todo átomo, toda fuerza orgánica ó inorgánica depende de El en todo momento y por El son

res y á las pasiones desordenadas; los que, halagados por promesas que no han de realizarse nunca, vitorean y aclaman á los que se llaman ateos á todas horas y en todas partes, explotando y embaucando á muchos infelices con aquella definición famosa de Brissot de Warville, precursor de Proudhon, «la propiedad es el robo»; los que, faltando al santo precepto de obedecer á Dios antes que á los hombres, ofenden á Aquel, que se sometió



Leoncio Lasso de la Vega  
Notable literato español residente  
en Montevideo.

antes que á los hombres, ofenden á Aquel, que se sometió «á la pena de una muerte llena de ultrajes para que los que creyesen en El aprendiesen á huir de los favores de este mundo, á no retroceder ante el terror, á amar las tribulaciones por amor á la verdad, y á temer y huir de las dulzuras de la tierra»; los krausistas, que niegan que Dios sea persona y tenga voluntad; los panteístas, para quienes todo es Dios, menos Dios; los deístas, partidarios de un Dios nulo, indiferente, que no se ocupa de las cosas humanas; los que discurren de esta manera: «pensar que el alma pasa á otro cuerpo más perfecto despues de la muerte, es una hipótesis; que ande vagando por otro planeta, poesía»; y, finalmente, los que aspiran «á la abolición de la propiedad y de la familia por medio de la negación de Dios y del libre albedrío».

Lo que con más vivo empeño niegan los impíos, es la conservadas en su existencia y en su acción.» Lo que es milagro en la tierra es naturaleza en el cielo, dice San Pablo, porque es la manifestación de una fuerza superior á las de la naturaleza. Escribe Renán que sin los milagros no hubiera tenido éxito la aparición de Jesús.

RAMIRO VIEIRA DURÁN.



**Excmo. Sr. D. Augusto G. Besada**  
Diputado á Cortes  
y ex-Ministro de Fomento, Hacienda  
y Gobernación  
Socio distinguido de la Asociación de  
escritores gallegos laureados.

## ¡MUCHO PEOR!

En el álbum de un hombre  
honrado.

Encontrábame en las márgenes de un dilatado lago; quedéme dormido, y en sueños oí una voz que me decía:

«¿Veis al asqueroso reptil arrastrarse en el cieno, y manchar con su inmunda baba los immaculados pétalos de hermosa flor? Pues mucho peor es el calumniador.

¿Veis en noche tormentosa caer el rayo y hacer destrozos espantosos en los poblados y en los sembrados? Pues mucho peor es el calumniador.

¿Veis arder los templos, los palacios, y todos los demás edificios, siendo pasto de las llamas, y espirar en apretado haz, entre lágrimas y lamentos de desesperación horrible, las víctimas que el elemento devastador ocasiona? Pues mucho peor es el calumniador.

¿Veis al ladrón que osado penetra en honrada vivienda, y lleva á cabo el logro de sus criminales designios, exponiéndose á la vez á las consecuencias de su acción bastarda? Pues mucho peor es el calumniador.

¿Veis á la guerra terrible y á la peste asoladora dejar desiertas las villas y ciudades y convertidos en eriales los huertos y los campos antes llenos de movimiento y vida? Pues mucho peor es el calumniador.

¿Veis al verdugo repugnante que la sociedad por intuición detesta, ejercer su misión innoble en la fatal plataforma de patíbulo infamante? Pues mucho peor es el calumniador.

¿Veis al asesino esperar cauteloso la ocasión para impunemente asestar el puñal á la víctima inocente de sus ideas depravadas? Pues mucho peor es el calumniador.

¿Veis á la tierna criatura arrojada al abismo por el sér que la dió vida? Pues mucho peor es el calumniador.

¿Veis á.....?

En esto desperté, y ví que el sol con su disco

de fuego desaparecía majestuoso tras los confines del lago, mientras las ondas, meciéndose mansamente, venían á perderse en su orilla, como las intenciones del envidioso, contra un espíritu alentado por la fé, el valor y la constancia; y entonces regresé á mi morada repitiendo mis labios:  
¡Mucho peor!

VICTOR DE SILVA POSADA.

Mondoñedo, Febrero de 1912.

## Naufrogan

En un mar hondo muy hondo,  
de superficie brillante;  
de corrientes que parecen  
sobre perlas deslizarse  
por lo suave de las luces;  
¡pero de cieno su base!

Surcan ese mar inmenso  
una multitud de naves,  
llevan *blasones* y *orgullos*  
como seguro blindaje  
para no hundirse en el fondo,  
y van al fondo á estrellarse.

Pues aunque de orilla á orilla  
esa inmensidad abarquen,  
los *navíos* corazones  
del mundo sobre los mares,  
*¡zozobran* en desengaños!  
*¡bogan* sobre vanidades!

SOFÍA CASANOVA.

Madrid, Febrero de 1912.

## EN FAVOR DE GALICIA

### El Fomento del Turismo

Ha sido tomado en consideración el proyecto de ley sobre el Fomento del Turismo de que es autor el ilustre diputado á Cortes por Noya, nuestro querido amigo D. Francisco Prieto Mera, ordenando el Congreso que pasara á las Secciones, para nombramiento de la Comisión respectiva.

Según noticias particulares, la Comisión que informe acerca de tan importante proyecto, estará principalmente formada por diputados gallegos, andaluces y de las demás regiones directamente interesadas en el Fomento del Turismo.

Mucho nos complace el poder publicar estas noticias, esperando que la labor del infatigable diputado Sr. Prieto Mera, halle en el Congreso todo el éxito que en justicia merece, pues responde á necesidades urgentes é ineludibles, que servirán de base al desarrollo de una importante fuente de riqueza en varias regiones de España.

Por tratarse de una ley tan beneficiosa para Galicia, sabemos que todos los diputados gallegos, sin distinción de ideas políticas, ayudarán al Sr. Prieto Mera en sus gestiones haciendo que el proyecto se convierta en ley.



**Excmo. Sr. D. Mariano Ordoñez**  
Diputado á Cortes  
y ex-Director general de Agricultura  
Socio de número  
de la Asociación de escritores  
gallegos laureados.



## A CRUÑA

Meiga branca bandada de pombas,  
Que te pousas n'a veira d'o mar,  
Alumeada d'os rayos d'un faro,  
Arrolada d'os bicos d'Orzán.

Antr'escumas de nacre e de prata  
Que rebuldan n'o teu penedal,  
Perla hermosa d'os mares gallegos,  
Feiticeira, xeitosa cibdá.

Quén te vira, senon se namora  
O mirarte baixo o sol brilar,  
Nin merece ver lus d'os teus ceos,  
Nin merece pisar o teu chan.

Cruña, hermosa, xentil, feiticeira  
Cruña hermosa, xentil, miña nai,  
Alumeada d'os rayos d'un faro,  
Arrolada d'os bicos d'Orzán.

LEOPOLDO PEDREIRA.



## Narciso Díaz de Escovar

**Socio maestro de la Asociación de escritores  
gallegos laureados**

No sé lo que tienen las coplas tuyas. Nacen, abren las alas, y vuelan. Cuando en tu despacho de Málaga, hará cosa de 27 años, empezábamos á escribir, yo versos que tú me corregías, y tú coplas preciosas, para enterarme de tus impresiones durante el día, me procuraba los cantares que habías escrito; ellos reflejaban, de modo admirable, tus emociones. Palau, lo mejor que ha hecho han sido las coplas; y tú eres un maestro en el arte de escribirlas. Ellas son principalmente las que, apesar de vivir tú en una provincia, han hecho conocido tu nombre en Madrid y en toda España. Mas que tus infinitos premios en certámenes, y que tus obras teatrales, y que tus artículos, te han dado á conocer las coplas, esas coplas que escribes agolpando toda el alma á la pluma.

SALVADOR RUEDA.

## Apuntes de "Galicia Histórica"

Para "Ilustración Gallega"

V

Como jalones que demarcando el fin de un pueblo, encamina á éste al cumplimiento de su destino, así los elementos ó factores temporales conducían rápidamente el pueblo gallego al fin histórico predestinado, sin que la larga fila de sus pobladores, lograra torcer su vía en el desempeño de su obra inmortal.

Un pueblo fraternalmente ligado á los anteriores, esto es, el cartaginés asienta sus lares en la región gallega, dotado de un espíritu todo pacífico y comercial por más que según la opinión de algunos historiadores quiera negarse la existencia de este pueblo en la antigua Callecia.

Era tan elevado relativamente el espíritu de civilización, y el deseo vehemente de riqueza que caracterizaban al cartaginés, que mientras las dulces y somnolientas playas del Mediterráneo les proporcionaron medios suficientes para cumplir los ápices de su aspiración, apenas cruzó su mente idea alguna de conquista; mas cuando las riberas gaditanas, haciéndose eco de la astuta aspiración cartaginesa, rompió los lazos de amor que les ligaban á Cartago, vemos indisolublemente unidos la ambición y tacto guerrero de aquel pueblo personificados en Himilcon, al recorrer las costas gallegas con ficticio ánimo de apoyar las colonias fenicias, y con el real de allegar nuevos soldados á sus filas, con los que cubriendo de victorias sus escudos, engrandecieron é inmortalizaron á través de generaciones y épocas al pueblo gallego.

Scilax, el P. Risco, Rougemont Heeren, Avieno y otros, con la grandilocuencia de sus obras, confirman sabia y razonadamente la existencia no realmente conquistadora, pero sí comercial del pueblo cartaginés; y recurriendo al infalible testimonio de los restos auténticos hallados en nuestro suelo, confirmaremos nuestro aserto, recordando los vestigios que traen á nuestra memoria el culto á la diosa Celeste atribuida por unanimidad al pueblo de Cartago, y las monedas halladas en Lugo y Betanzos.

ALFREDO DIAZ PÉREZ.

Puebla del Caramiñal, Febrero de 1912.



## Percheleras

Al pié de aquel juramento  
con sangre estaba tu firma,  
¡también la sangre se borra  
como se borra la tinta!

No temas que tus desdenes  
lleguen á matar mi alma,  
¡aun me quedan muchas penas  
y me quedan muchas lágrimas!

Quando tus ojos paseas  
y te encuentra el campanero,  
al campanario se sube  
y empieza á tocar á fuego.

NARCISO DIAZ DE ESCOVAR



Excmo. Sr. D. Eduardo Gasset  
Senador del Reino  
Socio de número de la Asociación de  
escritores gallegos laureados.



## Murcia á Melilla

Entusiastas, gozosos, rebosando patriótico ardimiento partieron para Málaga 95 muchachos del regimiento de Murcia, á quien's cupo en suerte el compartir las penalidades de la campaña rifeña y los riesgos que ofrece aquel clima para nosotros tan ingrato é inclemente.

Esta expedición, que quiera Dios sea la última, fué cariñosamente despedida por el pueblo vigués, que con la viva efusión de otras veces, significó su simpatía y admiración para los que marchaban á defender la honra española en aquella tierra á mares regada con la sangre de nuestros hermanos.

¡Bien hayan los 95 infantes de Murcia que desfilaron rientes y animosos por nuestras calles! ¡Dios les guíe y El los devuelva pronto al suelo que ahora abandonan y á los hogares frios y entristecidos por su ausencia!



## Epigramas

—¿Qué pasou aló, Xuana,  
pois todos correndo van?  
—Unha camiña ò chan  
cayeu' desd' unha ventana.  
—¡Unha camisa! Eu pra vela,  
abofé non me movía.  
—Tí ben falas; pero había  
un meniño dentro d'ela.

\*\*

—Heiche de matar traidor!,  
moi enfadado un doutor  
lle dicía á don Guillermo  
y este repuxo:—¡Siñor!  
¿Coida ostè qu'estou enfermo?

JENARO MARIÑAS.

Oza, Enero de 1912.

## Centros Gallegos

### El de Madrid

Nos felicitaremos de que el *Centro Gallego* adquiera nueva sabía y nuevo vigor con la actual Junta directiva—en la que figuran nuestros queridísimos amigos los muy ilustrados D. José Sanchez Anido y D. Manuel Lopez Peña—y nos felicitaremos más de que los gallegos de blusa, hijos honrados del trabajo, se interesen por la vida de tan importante sociedad.

La separación de los hijos de Galicia en bandos, divididos por el traje, por la política ó por oposiciones sociológicas, no es conveniente, cuando se trata de los intereses generales del país ó de beneficios comunes á las cuatro provincias hermanas.

### El de Vizcaya (Baracaldo)

Nuestro Director, Vieira Durán, ha sido nombrado socio de mérito del floreciente Centro Gallego de Vizcaya.

Ramiro Vieira agradece muchísimo esta distinción.



## Ascéticas

Vela ¡oh mujer! tus encantos  
como escondida violeta:  
que aún la hermosura del alma  
debe ocultar la modestia.

Si eres «hombre superior»  
procura no aparecer  
tan esclavo del error,  
tan sordo para el dolor,  
tan fácil para el placer,  
tan rehacio para dar,  
tan suelto para pedir,  
tan propicio para holgar,  
tan avaro en alabar,  
tan pródigo en maldecir.....

Procura que la verdad,  
cuando te culpe de error,  
te acuse de tu piedad,  
pero no de tu rigor.

Por raro contraste hay quien,  
amando todos los bienes,  
suele colmar de desdenes  
al Autor de todo bien.

JAVIER UGARTE.



## A nuestros corresponsales.

Habiendo tenido tan gran aceptación los últimos números de ILUSTRACIÓN GALLEGA que continuamente recibimos pedidos de muchas localidades, rogamos á nuestros corresponsales se sirvan decirnos el número de ejemplares que deseen en firme, á fin de atender todas las demandas.

## Estudio sobre la nieve

Al ilustrado abogado y ex-Alcalde de Pontevedra don Francisco Javier Puig Llamas, le dedica este trabajo su

AUTOR.

Tanto se ha escrito sobre ella, el fenómeno es tan conocido que poco nuevo puedo decir acerca de la nieve.

De puro sabido, hasta olvidado, tiene todo el mundo que ninguna causa esencial preside la formación de la nieve que no tome parte en la producción de la lluvia.

Para que caiga una ú otra existiendo siempre como existe vapor de agua en la atmósfera, precisa que ésta se transforme, por un descenso de temperatura, en cuerpo líquido ó sólido, todo es cuestión del más ó el menos en la baja termométrica...

Ahora bien. Puesto que la temperatura del aire desciende cerca de un grado, por cada 200 metros que se gana en altura, comprendese sin esfuerzo que durante el invierno, estación en la que no es difícil que el termómetro marque en estas latitudes 5.º sobre cero en el suelo, á 1,000 de altura, ya se encontrarán las masas de vapor acuoso á cero grados, punto de congelación del agua.

En estas condiciones atmosféricas si la temperatura todavía desciende, ó una corriente más saturada

de humedad penetra en el seno del aire, este no puede contener tanto vapor de agua, y al precipitarse no caerá en estado líquido, sino en forma de blanquísimos copos.

Que estas condiciones se cumplen con más frecuencia en el invierno, verdad es de evidencia tal que es ocioso esforzarse en demostrarlo; pero también, y por excepción pueden cumplirse en toda época del año. La cuestión se reduce á admitir mayor altura de la capa de formación.

Mas aunque se forme y lleguen á descender los copos, éstos encontrarán en su camino capas de aire cada vez más caldeadas, que irán deformando y recortando los blancos y bellones hasta fundirlos por completo, y al suelo llegarán en forma de lluvia.

Pero también el granizo es vapor de agua congelada, y, sin embargo ¡cuanta diferencia en su aspecto, en su estructura, formación y efectos ulteriores no presenta con la benéfica nieve!

Si recogemos ésta al caer en un paño negro

previamente enfriado y rápidamente examinamos los copos de nieve con un mediano microscopio, quedamos sorprendidos de los aspectos que presenta.

Delicadísima labor de encage, filigrana nunca igualada por las más hábiles manos femeniles nos ofrece la naturaleza en la nieve. A partir de un núcleo exagonal, divergen delicadísimas agujas exáedricas que constituyen nuevos entros de simetría de otras más pequeñas estrellas así entrecruzadas en sorprendente y complicada armonía. Las más variadas combinaciones podrán admirarse y ante primor tan delicado y belleza tanta, el arte humano quedará muy empequeñecido.

La misma estructura de la nieve presupone necesariamente, cierta tranquilidad atmosférica, y aquí encontramos la primera condición, que diferencia su formación de la del granizo.

Pero para lograr tal quietud en océano tan sutil y movable como el aereo precisa también gran rapidez en su formación, lo contrario de lo que se observa en el granizo, que, formado de diversas capas de muy distintos aspectos, parece señalarlos en ellas los distintos estados de su proceso.

La nieve, pues, será probablemente originada por la rápida congelación, solidificación del vapor de agua, contenida en la atmósfera, y viene á confirmar tal hipótesis su opacidad y blancura.

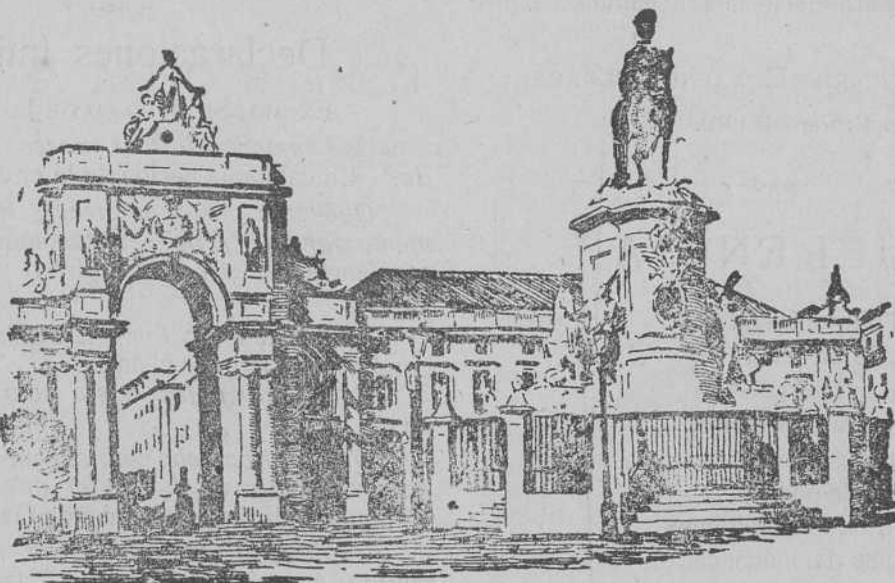
Formada, en efecto por diminutos, infinitesimales cristalitos, estos reflejan la luz en su tota-

lidad y de aquí la sensación de blancura; pero los innumerables espejitos, orientados en distintas direcciones no dejan pasar la luz, la devuelven en todos sentidos y de aquí que no consiga atravesar la masa de nieve, y por consecuencia, su opacidad.

En sus efectos ulteriores, también encontramos bien deslindados los campos de uno y otro meteoro.

El granizo, que por rara excepción se produce durante la noche, cae preferentemente en los meses de la primavera, y cuando ya los vegetales se elevan sobre el suelo, los hiere y tritura deteniendo la circulación de la savia, en la parte de que milagrosamente queda ilesa después del bombardeo atmosférico.

La nieve por el contrario, caída en los meses en que las plantas permanecen abrigadas en el seno de la tierra no les comunica su baja temperatura; antes bien, depositada sobre el suelo defiende á éste de los rigores invernales y co-



OPORTO.—Plaza de D. Pedro.

múnica á la tierra benéfica humedad que poco á poco blandamente penetra hasta las tiernas raicillas.

Su frialdad apenas si se hace sensible á unos pocos centímetros de la superficie.

Que el agua al congelarse devuelve el calor que necesita para fundirse la nieve; que para ésto se nota momentos antes de las nevadas cierta sensación de buen temple; que al descender la temperatura por debajo de los 15 grados bajo cero, ya no es posible la formación de la nieve, porque el aire á tan pocos grados no puede retener en su seno la cantidad de vapor de agua suficiente para la formación de grandes masas nubosas, todo ésto son cosas demasiado sabidas para insistir sobre ellas.

Pero si todo ésto es sobrado conocido, si las nevadas son bastante frecuentes en estas comarcas, su belleza es tanta que siempre será espectáculo digno de contemplar.

Los poetas encontrarán en ellas fuente inagotable de inspiración, el artista será una nota de color de belleza incomparable, el cultivador de los campos esperará la promesa que el refrán «Año de nieves, año de bienes» le ofrece, y el que esto escribe motivo para decir unas cuantas vulgaridades.

RICARDO GOYANES MELGAREJO.

Puentesampayo, Febrero de 1912.



## DIFERENCIA

Si a pátreas fora soilo  
o puñado de terra  
en que quixo o destino  
se vise a luz pirmeira;  
si fora únicamente  
a casíña de pedra,  
o patio en que hogamos  
n-os días d'a inocencia,  
as calles d' algún pobo  
d' algunha aldea as veigas,  
estar lonxe d' alí non se sintira  
pois outras s' atopáran donde queira.

Mais acochando á pátreas  
milleiros de tenrezas,  
gardando como garda  
relembrazas qu' espertan  
ás ilusiós n-a y-alma  
cando n-a y-alma hay brétema,  
conténdo eses afeutos  
qu' o corazón alegran,  
y-a par d'o cimiterio  
erguéndose unha irexa  
si hay sentimento a pátreas, qu' é d' él filla  
constituye un anaco d'a eisistencia.

R. PESQUEIRA CRESPO.

Puentesareas.

## Un gallego enxebre



D. José Lorenzo Alvarez (Tabarra)

Regionalista *pur sang*,  
laureado pintor, poeta de vibrante inspiración  
y abogado... que jamás vistió la toga.  
Socio de número de la Asociación de escritores gallegos.



## Declaraciones íntimas

EXCMO. SR. OBISPO DE JACA

¿Qué inmoralidad os parece más profunda?—La calumnia nacida de la envidia.

¿Qué tres cosas apeteceis más ardorosamente para ser feliz?—El testimonio de la buena conciencia, la paz del espíritu, y la salud del cuerpo.

Definidme los celos.—El egoísmo suspicaz y cruel manifestado en el amor.

¿Puede haber amor sin celos?—Indudablemente.

¿Qué táctica debe emplear un hombre para hacerse amar de la mujer que lo rechaza?—Ninguna de las que recomienda Ovidio.

¿Cuales son vuestros poetas, músicos y novelistas favoritos?—Zorrilla; Eslava, Pardo Bazán y Fernán Caballero.

¿De que medio os valdríais para conocer el alma de una mujer?—De los mismos que para conocer el alma de un hombre, pues no las tengo por de condición diferente.

¿Teneis algún defecto que podais revelar?—La respuesta tiene que ser en plural.



## Pensamientos

Satisface más el perdón que la venganza.

Un amor puro y verdadero, es el destructor irremplazable y único de la coquetería.

Solo los hombres de conciencia pura, pueden ser felices en sus sueños.

VICTOR SAID ARMESTO.



Excmo. Sr. Marqués de Cuba  
Representante del Senado  
en el acto de la botadura del acorazado  
«España»



## EL R. P. ALEJO BLANCO

Para "Ilustración Gallega"

He ahí una vida gloriosa que, al abandonar en su bien amada Celanova, dentro de la celda que en el ingente Monasterio de S. Rosendo consagrara con sus virtudes, el barro deleznable del vivir terrenal mísero y caduco, entró con irradiaciones triunfales en el reino de la inmortalidad.

Fué el esclarecido hijo del Instituto calasancio, un hombre de corazón, sintió el bien y practicólo con humildad; predicó la verdad, y difundióla con amor y dulzura entre los suyos. Apostol infatigable de la religión y de la enseñanza, de una y otra recibió fúlgidas inspiraciones, reverberaciones luminosas, y á una y otra, consagró todas las energías de su mentalidad elevada, con generosos anhelos, entodo momento, siempre, sin desmayar en la fatigosa empresa. Entre su pensar y su sentir, entre el verbo y la acción, entre la idea y la voluntad, hubo siempre perfecta ecuación, dichas concordias espirituales.

Sembrador de redentores ideales y de sentimientos nobles, para obtener de unos y otros, frutos sazonados, abrió, con perseverancia final, hondo surco en el alma de la infancia y de la juventud escolar, para arrojar, entre efluvios de piedad, la fecunda semilla. Amó á Dios sobre todos los seres creados, y amó al prójimo, por amor de Dios.

Varias generaciones recibieron las saludables y luminosas enseñanzas del Maestro venerable, familiarizado con las ciencias y las letras, ya que, en los altares de las letras y de las ciencias, ofició siempre, con alteza de miras, para gloria suya y en beneficio de la cultura del cuerpo escolar.

De sus aulas salieron hombres ilustres en las distintas disciplinas científicas y en las altas esferas de la política.

A la vez que desempeñara la función docente en la Cátedra de sus amores. desde otra Cátedra, la del Espíritu Santo, de otros más santos y honrados amores, vertía, con serena elocuencia, sobre las almas de sus feligreses, que le profesaban veneración rayana en devoción fervorosa, raudales de verdades reveladas. Sus pláticas y conferencias morales, en tono familiar y con unción, más que humana, por él dichas semejaban, por la feliz exposición de la doctrina evangélica y las acertadas aplicaciones á las exigencias del vivir moderno, las homilias de un Santo Padre, que así predicara con la verdad, como con el ejemplo de una virtud sin tacha.

Cuando se pasa una larga y preciosa vida consagrada al doble y altísimo apostolado de la religión y de la verdad, con lumbres del cielo en la inteligencia, sin máculas en la frente, ni hieles en el corazón, puede esperarse, hay derecho á esperar las bendiciones de Dios y los homenajes de la posteridad agradecida.

De su efímera jornada en la tierra—porque efímero es siempre el peregrinar del hombre por el piélagos mundanal—solo quedan rastros de luz y un recuerdo imborrable entre los que mucho le amábamos, porque bien conocíamos sus virtudes excelsas.

No regateéis, no, por Dios, cuantos sus devotos fuísteis, una oración fervida y una lágrima ardiente de piedad, al que oró por todos y por muchos lloró en el calvario de los humanos dolores, al hombre bondadoso y justo, al varón sabio y prudente que en su caminar por la tierra, sembró la verdad y el bien, y que en las regiones de la luz, esplenderá con nimbos de santidad.

Sí, porque el P. Alejo buscó en Dios, al que tanto en la tierra amar supiera, el eterno reposo.

Bien decir pudo, Aparisi, cuando dijo «Morir, para quien muere en Jesucristo, es saltar en el bajel que aporta á las playas eternas, es dormirse entre los hombres y despertar entre los Angeles».

Descanse en la paz del Señor, quien tan santo amor en la tierra tuvo y de amor tan divino en la inmortalidad debe gozar.

MANUEL LEZÓN

Celanova, Noviembre de 1911.



## LOS POETAS

O perdón.

(TRADUCIDO DE BERNABÉU)

Vina ao pe do señor penitenciario  
rescibir de jionllos a absolvenca  
e limpa xa de culpas a concencia,  
deixar páleda aquíl confesonario.

Denda porta do vello santuario  
e sin ila notar miña presenza,  
vina dempóis cumprir a penitencia  
resando longa parte do rosario.

Unha lus interior a escrarecía  
no seu arroubamento yabandono  
e un anjo das alturas parecía...

Estoncias esquecín o meu encono  
e dijen reloucando de alegría;  
¡¡Eu tamén, coma Cristo, lle perdono!!

JOSÉ MARÍA MOAR.

## EL INVIERNO

¡Triste pero hermoso es el invierno! Para los astrónomos el invierno empieza en el solsticio de invierno, 21 de Diciembre, y termina en el equinoccio de Marzo, 21 de Marzo. Para la generalidad el invierno empieza cuando se presentan los fríos, y acaba cuando se van.

Adormecida la tierra, descansa debajo de un manto resplandeciente de nieve, y guarda como el cristiano un día de reposo. No es la muerte, no; porque los botones y las flores no están muertos; sino dormidos, hasta que la primavera los despierete de nuevo. Y así como al hombre le hace falta la noche para recuperar sus fuerzas gastadas en el rudo trabajo del día, á la naturaleza le es necesario el reposo del invierno despues de la exhuberancia del verano. Es cierto que el invierno es estación rigurosa y terrible para ciertas clases de la sociedad; pero con todo, teniendo en cuenta la providencia de Dios autor de toda la vida del universo, vemos como todas las cosas se ajustan para mútuo provecho.

Si no fuera por el invierno, los campos no se podrían preparar, no quedarían extirpadas numerosas clases de animales y plantas nocivas, y hasta nuestros propios cuerpos quedarían fatalmente debilitados con el excesivo calor del verano. Sí, la ley de compensaciones es la ley mas sabia y benéfica en sus efectos generales, por mas que á algunos les haga sufrir.

Siempre que sentimos con intensidad el frío, se nos figura que pasamos por el invierno más crudo que hemos conocido. El termómetro está ahí para rectificar este error.

Cuando no existía el termómetro, invención ésta bastante moderna, solo se conservaba el recuerdo de inviernos crudísimos por los extraordinarios fenómenos ó los graves desastres que los hielos habían ocasionado.

El mas antiguo de los que así figuran es el del año 396, antes de Jesucristo: la nieve cubrió á Roma durante cuarenta días.

Benigno ó crudo, el invierno, es siempre triste y melancólico, pero al mismo tiempo, tiene una nota saliente de majestad y grandeza. ¡Que cuadro tan majestuoso el de un campo nevado! ¡Que grande aparece el poder del divino Criador en una tempestad de nieve! Y por cierto que las grandes nevadas, traen tambien grandes ventajas á nuestros campos. Las nieves abrigan la sementera y fecundan los campos: los vientos helados purifican la atmósfera y matan en ella infinidad de microbios que, aspirados por el hombre, producen enfermedades: los vientos tambien llevan las simientes de las plantas y de las flores de una á otra parte.

*Año de nieves, año de bienes.*

Esta ley de compensaciones tambien rije en la esfera espiritual.

Muchas veces pasamos en la vida por períodos, que son como un invierno para el alma. Está el espíritu como helado; lo cubre todo un espeso manto de dolor y pena; parece que se han perdido todas nuestras esperanzas, y que han quedado muertas y sin efecto las mismas promesas de Dios. Puede ser que, semejante á los días de lluvia y tempestad, sintamos frio, apartamiento y abando-

no de la fé en Dios, que es necesaria en los trabajos de la vida. Pero no nos desesperemos; no son mas que nubes; por encima de ellas está brillando el sol de otra vida mas eterna y de premio, si sufrimos con paciencia; pronto sus benéficos rayos disiparán las nubes y secarán la lluvia, y de nuevo brotarán las flores y se madurarán las frutas de las promesas eternas y no nos acordaremos del dolor pasado á causa del gozo presente.

Así el invierno material, como el espiritual, tienen importantes enseñanzas prácticas para nuestra alma.

En medio del hielo y de la nieve, estamos obligados á acordarnos muy eficazmente de los pobres que careciendo de medios materiales se ven en la miseria, doblemente deplorable, con motivo de los fríos de la estación. Es un instinto cristiano pensar en los pobres y cuidar de ellos, y la ausencia de tal instinto revela malos sentimientos y merecerá el castigo de Aquél, que hizo al pobre igual que al rico, y á todos los hombres hermanos.

Y sobre todo, lo que parte el alma, es pensar en los pobres niños, que desnudos y harapientos, mal calzados y peor alimentados en estos días crudos de invierno pululan por esas calles pidiendo una limosna. ¿Qué pecho humanitario, por no decir cristiano, puede resistir la muda y conmovedora mirada de aquellos angelitos que nos salen al paso?

Multitud de los que tienen de sobra, ó de los que tienen nada mas que lo suficiente, podrían contribuir poderosamente á aliviar los dolores de los desamparados en estos días de invierno.

Y cuando volvemos la vista á la esfera espiritual, se ve con mas claridad la necesidad de grandes esfuerzos cristianos por todos los que así pensamos, para aliviar la suerte de los desgraciados indiferentes y descreídos, que están pasando por pruebas, que son aún más, mucho más crueles que los rigores del invierno material. Han perdido la Fé, la Esperanza y la Caridad, y vagan por un desierto helado de dudas, de incertidumbre y de desesperación. Hay que sacarlos de una vez del frío excepticismo en que viven engolfados, haciéndoles sentir el bendito calor de Dios, comunicándoles algo de nuestro consuelo, hasta que el sol de la justicia amanezca en sus corazones, y puedan ellos mismos solazarse con sus rayos vivificantes.

Y así el invierno material como espiritual, será fecundo en bendiciones y lleno de esperanzas de una gloriosa primavera, olvidándose la pena y el dolor, con el regocijo y la alegría de la naturaleza renovada y revivificada.

R. MENDEZ GAITE, presbítero.

Madrid, Febrero de 1912.



## A los fotógrafos

ILUSTRACIÓN GALLEGA pagará tres pesetas por cada prueba hasta el tamaño 13 por 18 que le sea enviada y aparezca en la Revista.

ILUSTRACIÓN GALLEGA prefiere los asuntos de actualidad y la fotografía instantánea.

Los fotógrafos y aficionados harán sus envíos al Director de esta publicación, expresando si son de pago.



Ilmo. Sr. D. Lorenzo García Vidal.

Diputado provincial, ex-Gobernador civil.  
Socio de número de la Asociación de escritores gallegos laureados.



## Inmaculada

Imagínala el cristianismo en sus arrobamientos místicos, calzada de la Luna, vestida del Sol y coronada de estrellas; llámala en la letanía, estrella de la mañana; estrella de los mares, los marinos la dicen: y estrella es de los mares, que tienen aguas, y rujen tempestades; de los mares embravecidos de la vida, que aguas no tienen, pero que tienen oleaje de luchas tormentosas, de miserables pasiones y sangre y ruinas y desolación y muerte.....

Para los que en tí creen y en tí esperan ¡oh María! resplandores hay de aurora en tu frente nítida, y aún para los que, por su mal no te confiesan, tú eres luz, tú eres astro que refulje siempre en la tenebrez del misterio de la vida.

Yo te adoro, porque eres madre, y madre soberanamente augusta; por que eres, entre todas, la elegida, y entre todas, toda sin mancha; porque pura é inmaculada, resplandeciente y hermosa, anuncias el alba de mejores días en la noche de la humanidad, y eres fuente de eternas inspiraciones y centro de divinas armonías, y das vida á creaciones inmortales, donde la paleta de Murillo, hurtando el azul diáfano del Empíreo, en la hora solemne de la inspiración, estereotipa en celestial silueta, la predestinada de Dios, la que reverbera la infinita idea, la que refrinje la suma increada belleza, la que, entre irradiaciones triunfales, recibe, en misión divina, al divino mensajero; porque tú esplendes en las alturas y besando la frente del poeta, con el beso purísimo del ideal, que tiene su trono de luz en la excelsitud de los cielos, haces que el Rey Sabio te llame, en el dulcísimo y tiernamente melancólico dialecto de nuestra tierra, en

ese dialecto en que al decir de nuestro Curros, *falan os ànxeles é garrulan os páxaros; guía d'os santos, lume d'os ceos*; y que el verbo inspirado del poeta castellano te diga:

Luce el alba María,  
Y el sol tras ella,  
Desterrando la noche  
De nuestras penas.

Tu entras excelsa María, en el corazón que á tí se rinde, en las horas amargas, en las horas grises, en las horas del humano duelo, en que todos los dolores de la tierra se dan cita y los infortunios todos juntan sus hieles; como Jesús de Nazaret, el santo de los santos, entrara entre palmas y hosannas triunfales en Jerusalén.

Por eso, la Escritura, el poema bíblico, díjote en el principio: Toda hermosa eres María y mancha de pecado en tí no hay.

MANUEL LEZÓN.

Celanova, Febrero de 1912.



## Los hombres de ahora

Enrique Zaratiegui.

*Es el orador inspiradísimo y completo que tiene siempre en la imaginación el recuerdo literario y la cita histórica con que se adorna y se avalora el párrafo.*

*Su oratoria es escultural y de vigorosos acentos.*

*Escribe con extraordinaria facilidad y es atildado y pulcro en sus escritos, procurando darle á éstos un color especial, que hace más incitante la curiosidad del lector.*

*En Madrid dirigió una revista titulada La Instrucción pública, y colaboró en otros periódicos publicando larga serie de artículos literarios y científicos. Ahora por exceso de trabajo en su profesión, ha abandonado casi por completo las tareas periodísticas.*

*Fué presidente del Ateneo de Filosofía y Letras de Madrid; Secretario y profesor del renombrado Colegio Teresiano de la Corte, y presidente de dos Certámenes, celebrados con gran lucimiento en Pontevedra.*

*En lá actualidad es Jefe del Archivo de Hacienda de esta provincia; socio conferenciante de la Económica de Amigos del País y del Recreo de Artesanos, y Director-propietario del Colegio Ibérico, uno de los más acreditados de Galicia.*

*En periódicos, en conferencias, en sus lecciones sábias, sobre todo, es un modelo de maestros.*

*Pedagogo excelente, tiene en la cátedra la oratoria familiar y fácil, necesaria al que enseña, la elocuencia fogosa del orador de cuerpo entero.*

*El Sr. Zaratiegui es pensador: ama las letras y la filosofía con delirio, y su prodigiosa memoria le hace ser un erudito notable.*

V. y D.



## PASATIEMPOS

Por falta de espacio no podemos publicarlos en este número.

Se insertarán en el próximo, con las soluciones á los pasatiempos anteriores.





D. Eladio Fernández Diéguez.

Director del *Diario de Huelva*.  
Socio de número de la Asociación de escritores gallegos laureados.



## La nueva edición

DE LA  
GRAMÁTICA DE LA REAL ACADEMIA

«La Academia ha creído necesario hacer en ella (en la edición última) correcciones, limitándose por ahora a aquellas que no alteran, sino rara vez, el plan y disposición antiguos de la obra....»

Por lo cual, los conocedores de la penúltima edición pueden con facilidad hacerse cargo de las reformas llevadas a cabo en la reciente.

En la enumeración de las partes de la oración va el pronombre inmediato al artículo y precisamente precediéndole. No iban juntos antes y este cambio lejos de ser cosa superficial, indica un asentimiento tácito a la tesis sostenida por Bello en su «Gramática Castellana» de que el artículo determinante—determinante, no determinado—en castellano es una forma sincopada del pronombre. (1)

Dice (y no lo decía en la penúltima edición) que a veces el caso indicase por el lugar que el nombre substantivo ocupa en la frase. En efecto; piénsese en el vocativo.

Considera ahora la Academia que «con el nominativo designamos el sujeto sea agente o paciente de la significación del verbo. «Antes, para ella el nominativo había de ser forzosamente agente, lo cual pugnaba con la realidad porque en las oraciones: El manantial fluye, El árbol crece, manantial y árbol son, si, nominativos pero no agentes de la acción; más bien, se da ésta en ellos.

Armonizándose con esta reforma y corroborándola encuentro esta otra que hace en la definición de sujeto de la oración: «es la palabra o conjunto de ellas que realiza la acción o en qué se cumple la atribución expresada por el verbo.»

El caso—dice ahora la Academia—indicase en castellano *generalmente* por medio de preposiciones. Antes decía: por medio de artículos y preposiciones. Por eso ahora declina así el substantivo: Genitivo. De libro.

(1) Véase la nota quinta de la «Gramática castellana» por D. Andrés Bello.

Dativo. A o para libro.

Y a la verdad, de introducir como antes en la declinación el artículo determinante, ¿por qué no también un adjetivo cualquiera?

Gen. Del buen libro.

Dat. A o para el libro grande etc.

Reputa como objeto único del artículo el circunscribir la extensión del nombre al que va antepuesto. (Esta doctrina la impugnaba antes). (1) Y después de afirmar eso del artículo en general escribe: «éste se llama artículo definido o determinado». Confusión hecha de intento por no saber cómo salir del paso habiendo previsto que a las dos o tres páginas tenía que decirnos que «hay otro artículo que se llama genérico, indefinido o indeterminado» el cual «designa un objeto no con sabido de aquél a quien se dirige la palabra».

Decía en la Prosodia que «los monosílabos no reciben acento sinó los que tienen dos oficios gramaticales» y como al decir esto en la Prosodia podía creerse que se refería al acento prosódico resultaba, claro es, un disparate garrafal. Ahora ha tenido el buen acuerdo de encajar en la ortografía, su lugar adecuado, esa misma regla un poco mejorada.

Quizá la innovación más plausible hecha por la Academia en la edición última de su Gramática es ésta: «La preposición a y las conjunciones e, o, u, no llevando acento prosódico tampoco deben llevarlo escrito».

Pero esto de que hay palabras que no llevan acento prosódico, su afirmación de que «algunas palabras monosílabas tienen la particularidad de pronunciarse sin acento» es cosa que nos había enseñado ya Unamuno en el prólogo de «Alma» de Manuel Machado. Copio de allí: «La Real Academia Española entre los muchos desatinos que suelta en su Gramática es uno el de decir que en castellano todas las palabras tienen acento y que todos los monosílabos son agudos. Merecían los académicos que dejaron pasar eso que les pinchasen el tímpano. Para lo que les sirve».....

«Pues no, en castellano hay palabras átonas»..... y nos habla de las voces enclíticas y proclíticas como hace ahora también la Academia.

Y como me había propuesto hablar de las reformas que hizo y no de las que según mi criterio debió hacer y no hizo, me callo éstas.

Me gustó mucho el ver que ahora escribe á secas: «Virgen es común» sin añadir como añadía cómicamente: «aunque se usa más en el género femenino».

F. ALVAREZ CONZI.

Madrid, Febrero de 1912.



## CANTARES

Me persigue una mujer  
y me mata poco á poco,  
¡que no hay leyes que castiguen  
las traiciones de tus ojos.

—  
Si me quieres encontrar  
debes procurar buscarme,  
caminito de tu casa  
ó rondando por tu calle.

NARCISO DIAZ DE ESCOVAR.

(1) V. su penúltima edición.

## Asociación de escritores gallegos laureados

Han ingresado en esta cultísima Sociedad, además de los señores cuyos retratos aparecen en este número, los *poetas de los Certámenes*, llamados así por el número considerable de recompensas que han obtenido en estos torneos de la inteligencia, D. Narciso Díaz de Escovar, de Málaga y D. Lino G. Ansótegui, de Palencia; la profesora de la Escuela Normal de Maestras de Ciudad Real y notable publicista doña Casilda Mexía; el ilustre literato y elocuente orador D. Manuel Lezón, registrador de la Propiedad en Celanova; y el distinguido abogado de Madrid é ilustrado escritor D. Francisco Alvarez Conzi.

El ministro de Fomento Sr. Gasset, aceptó el cargo de socio de honor, para el que fué nombrado, manifestándolo así al Presidente de la Asociación, en la siguiente carta:

Sr. D. Ramiro Vieira Durán.

Mi querido amigo:

He agradecido en lo mucho que vale la distinción de que me hace objeto la Asociación de escritores gallegos laureados, nombrándome socio de honor, nombramiento que acepto con el mayor gusto.

Queda de V. aftmo. amigo y compañero seguro servidor q. b. s. m.,

R. GASSET.

### Mis amores

I

Tiempo hace que estoy pérdidaamente enamorado de la mujer más hermosa que conocí en el mundo. No sé quien es, ni donde vive, ni como se llama, ni cual es su carácter, ni cuantos los números que forman su guardia. Solo sé que es una mujer adorable, que vale mucho porque es una perla. Su rostro agradable, su gentil figura, sus menudos pies, su mano blanca bien cuidada y su conjunto noble recuerdan al que la ve esas bellezas griegas que tanto llamaron la atención,

Cuando habla, seduce; cuando ríe, encanta; cuando mira, mata. Hay en su frente belleza y dignidad; hay en sus negros ojos gracia y altivez; hay en sus rojos labios dulzura y malicia; hay en su garganta nieve y fuego; hay en sus... ¡sus! que me quemó.....

Tan bella es que todos la miran, todos la requiebran, muchos se la disputan, algunos la siguen y otros acaso la digan eso que se llama *algo* que es para mi un *todo* que me deja sin *nada*.

En cuanto á esto libreme Dios de entrar en competencia con nadie, pues ni tengo atractivos personales de ninguna clase, ni cuento con gracias de ningún género á pesar de que con frecuencia, en vez de otra cosa, estoy recibéndolas de todo el mundo.

Soy calvo. Esto me lo proporciona lo mucho que discurro sobre los destinos de mi país y sobre los medios con que en mi país se consiguen los destinos.

Soy miope, defecto que se acentúa cuando trato de ver lo que deseo; y tengo la vista cansada de ver lo que no quiero.

Mi sordera es producida por haber oído con frecuencia los chillones y destemplados instrumentos de músicos ambulantes.

La naturaleza me ha favorecido tan poco que nací pequeño y contrahecho.

No sé nada, porque no supe salir de pobre.

Y, en resúmen, soy un ser tan verdaderamente insignificante que supongo no haya otro á quien pueda compararme.

¡Y como, careciendo de todo lo bueno, y con tales antecedentes voy á atreverme á mirar á la bella que es objeto de todas las atenciones y pensamientos!

Si tal hiciera veríame obligado á retirarme antes de que me retiraran despues de hacerme sufrir la humillación de burlarse de mis defectos.

Yo no sé porque el hombre no ha de admitir composturas como la ropa de los cesantes, los abanicos de las coquetas, las casas viejas, y los ministerios mal avenidos. Si así sucediese sería para mí una dicha porque, después de ser reformado todo mi ser, (lo que no costaría poco trabajo), después de obtener la gentileza y hermosura de que ya debiera gozar, puede ser que llegasen á realizarse mis ensueños.

JOSÉ YAÑEZ JIMÉNFZ.

Fonsagrada, Febrero de 1912.

(Continuará.)

### Alfonso Vilas

Circo núm. 7.—Vigo.

Quén negue que non crecemos minte com-un condanado.

¿Quén, dempóis, d'o qu'hoxe pasa astraveráse a negalo?

Ide frente o Tamberlí, soilos ou acompañados, entrar n'a tenda de Vilas ¡xá veréis si progresamos!

Alí toparendes todos o mais bonito calzado, forte, elegante, ben feito, d'última moda e barato; *botís con piso de goma*, zapatillas e zapatos pra nenos, polas e vellos pra todos alí hay colgado; e si os pés estáu mal feitos, tortos y-entangarafiados, alí, no taller de Vilas non lle servirá d'oustáclo.

### Dimes y diretes.

Los discursos del diputado Morote deben oírse con desconfianza.

¡Mucho ojo con ellos!

Adviertan ustedes que el orador se llama *Morote*.

¡Es decir, un *moro* grande!

—Un maestro de escuela en Almería.

—¿Se ha muerto ya del hambre que tenía?

—No, señor. Ha cerrado ya la escuela para ganarse el pan con la vihuela.

## Café y Restaurant de José Saavedra

### EN ARCADE

Se sirven comidas á todas las horas.

**HAY OSTRAS.**

*Arcade, (Frente á la carretera de la Estación).*

**JUAN BALIÑO.**—García Barbón.—VIGO.

Si quieres morir contento  
compra una lápida aquí  
y durante la agonía  
no cesarás de reir.

**DAMIÁN ARBULO.**—Palma 9.—Sucursal:  
Puerta del Sol, 6.—VIGO.

D. Damián, el sombrerero,  
es un hombre muy sincero  
porque quieras ó no quieras  
le llevará á usted dinero,  
mas le arregla las chisteras  
con muchísimo salero.

## LA FAMA

EN LOS BAJOS DEL GRAN CAFÉ COLÓN

Servicio á la carta

En esta acreditada casa se sirven comidas á todas horas.—Servicio esmerado tanto de cocina como de comedor.—Reservados para familias, con timbres eléctricos.—Se sirven comidas y meriendas fuera del establecimiento, avisando con anticipación.

*Velázquez Moreno, 33—VIGO.*

Rafael Garra.—Plaza Mayor.—PUENTEAREAS

Más camas vende, lectores,  
que el *Bazar de la Latina*.  
Tiene herrajes superiores,  
persianas y las mejores  
baterías de cocina.

**RICARDO COMESAÑA.**—Laje, 4.—VIGO.

El que se quiera lucir  
no le es preciso acudir  
como otros lo hacen á Francia;  
pues D. Ricardo en vestir,  
es la suprema elegancia.

## Administrador

De fincas, activo y con garantía, en Santiago,  
ó partidos de Arzúa, Ordenes y Lalin.  
Informarán en esta Administración.

## MASIELL

CIRUJANO-DENTISTA

PRÍNCIPE, 19 2.º -VIGO.

## PLUMEROS SIN PLUMAS

—ARTICULO DE NOVEDAD—

*Remplazan con  
ventaja á los  
de pluma, en  
duracion,  
economia y  
belleza*



*Millares de  
piezas, espar-  
cidas por el  
mundo entero  
Patenta-  
dos.*

**ANDRÉS**  
Orense

**PERILLE**  
(España)

# Ramiro Vieira Durán

PROCURADOR DE LOS TRIBUNALES

Notario eclesiástico.—Ex-Notario de la Tenencia Vicaria del 7.º Cuerpo de Ejército

Urzáiz número 163.—VIGO.

Defensa en todos los Tribunales municipales de la provincia, avisándole con 24 horas de anticipación.

Consultas de asuntos canónicos, pudiendo consultársele hasta los casos negados ó de remota esperanza.

Horas de despacho: de tres á seis de la tarde.

## SANATORIO LLURIA EN SOTOMAYOR

[Abierto todo el año]

Tratamiento de las enfermedades de la orina y del artritisismo.

Los calculosos, son objeto de un tratamiento especial, no guardando cama, ni aun el mismo día de la operación. Salvo rarisimas excepciones todos los cálculos se operan por la litotricia. La operación se hace sin cloroformo, excepción hecha de los niños.

Regimen especial para los artríticos. Cura de aire, de luz y de reposo, ó ejercicio metódico al aire libre. El artritisismo es la vejez prematura, con todos sus achaques. Los artríticos no tratados, trasmiten á los hijos la predisposición á toda clase de enfermedades. Los padres artríticos tratados convenientemente mejoran la salud de la prole.

Los enfermos encontrarán hospedaje en este Sanatorio desde el precio de 10 pesetas en adelante, todo comprendido.

En el parque se encuentra un manantial de riquísima agua de reconocida virtud para el mal de piedra.

La fuente está situada en el mismo parque del sanatorio, á seis kilómetros de la estación de Arcade, desde donde parte una magnífica carretera que conduce hasta la puerta misma del Sanatorio.

Desde el 1.º de Julio el Sanatorio tendrá para el servicio de los enfermos que vengan á consultarse así como para sus acompañantes ó personas que vengan á visitar á los que están en tratamiento, un servicio de Restaurant. Dirección: Sanatorio Lluria en Sotomayor por Arcade.

Avisando con anticipación, se envía automóvil á la estación de Arcade, cobrándose este servicio á razón de una peseta por kilómetro.

## Cementos Portlands Belgas

Marcas *Aguilas* y *Tunnet* los mejores portlands conocidos según análisis químicos verificados en LONDRES.

Único introductor en Galicia:

Juan B. Cerqueira.—VIGO.

## Colegio Ibérico

Primera Enseñanza, Idiomas y Contabilidad

DIRECTOR:

D. Enrique Zaratiegui

Lido. en Filosofía y Letras.—Profesor Ayudante del Instituto.

Calle de Santa María, 1.—(Frente al Teatro)

PONTEVEDRA

Clases especiales de ampliación de la Instrucción primaria y de preparación para ingresar en el Instituto y Escuela Normal, á cargo del Director y dos profesores con título de Maestro Superior.

La clase general de Dibujo, que es gratuita para todos los alumnos, está á cargo de D. Adolfo Vazquez, profesor de la Sociedad Económica.

Honorarios módicos.